

Four Questions: Yellow Submarine

Contributed by [Jeremy Ragent](#)

Source:



Yellow Submarine Factoid: The song originally had a spoken introduction narrated by Ringo, but it was dropped before the song's release. Undeterred by this minor setback to his voiceover career, however, Ringo later became the narrator for the children's show Thomas the Tank Engine.

מה נשתנה הלילה הזה מכל הלילות

Ma nishtana halaila hazeh, halaila hazeh, halaila hazeh mikol haleilot?

Why is this night different from all other nights?

שבכל הלילות אנו אוכלין חמץ ומצה הלילה הזה כלו מצה

Shebichol haleilot anu ochlin chameitz u-matzah. Halaila hazeh kulo matzah.

On all other nights we eat both leavened bread and matzah. Tonight we only eat matzah.

שְׁבִיכּוֹל הַלַּיְלוֹת אָנוּ אוֹכְלִין שְׂאֵר יִרְקוֹת הַלַּיְלָה הַזֶּה מְרוֹר

Shebichol haleilot anu ochlin shi'ar yirakot haleila hazeh maror, maror

On all other nights we eat all kinds of vegetables, but tonight we eat bitter herbs.

(Note - verse 3 and 4 take time on early syllables)

שְׁבִיכּוֹל הַלַּיְלוֹת אֵין אָנוּ מְטַבְּלִין אֶפְּיֵלוּ פְּעַם אַחַת הַלַּיְלָה הַזֶּה שְׁתֵּי פְּעָמִים

Shebichol haleilot ain anu matbilin afilu pa-am echat. Halaila hazeh shtei fi-amim.

On all other nights we aren't expected to dip our vegetables one time. Tonight we do it twice.

שְׁבִיכּוֹל הַלַּיְלוֹת אָנוּ אוֹכְלִין בֵּין יוֹשְׁבֵין וּבֵין מְסֻבִּין. הַלַּיְלָה הַזֶּה כָּלָנוּ מְסֻבִּין

Shebichol haleilot anu ochlin bein yoshvin uvein m'subin. Halaila hazeh kulanu m'subin.

On all other nights we eat either sitting normally or reclining. Tonight we recline.